

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egyszerre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

Andrássy — Zalán-futása.

Ellenzéki lapok és népgyűlési szónokok nagy előszeretettel szokták magukat „küzdő ellenzék” néven nevezni. Pedig jó nagy ideje már, hogy legfőljebb csak önmagukkal küzdenek. Mert azt csak nem lehet komolyan küzdelemnek nevezni, hogy virtuskodó legény nagy hányi-vetiséggel birokra hiv ugyan valakit, de még a tájkát is messzire elkerüli annak a helynek, ahol ellenfele tartózkodik. Pedig szakasztott ilyen nevetséges módon viselkedik a magyar „küzdő ellenzék, kivéve most már belőle valamennyire az Andrássy Gyula pártját, mely érezve a maga helyzetének fontosságát és tudatában annak, a mit Apponyiék nyíltan szemükbe is mondtak Makón, hogy a választó közönség nem helyesli a passzív rezisztenciát, az őszi ülésszak első napján elment az országházba. Azaz, hogy be is ment, meg nem is és ezzel talán még nevetségesebbé vált, mintha kívül maradt volna. Mert se bent, se kint, mint az ajtóközöb, ez nagyon komolytalan állapot oly neves multu politikusra, mint Andrássy. Komoly férfinak nam illik tréfát üzni a nemzettel és a parlament méltóságával. És joggal mondhatta Tisza Andrássyról, hogy aki a tisztességes politikai vitatkozás alapelveiről ilyen téves fogalommal bír, az azt a hitet ébreszti a nemzet közvéleményében, hogy megszökik a kritika elől és nem mer kiállani komoly mérkőzésre.

Amit a „küzdő” ellenzéknek Andrássy-párti

száma cselekedett, az éppen csak olyan hősi tett volt, mintha a hadviselő fél rohamot intézne ugyan az ellenséges vár ellen, de csak egyetlen patronja van, azt ellövi, és azzal megfutamodik, mint Zalán az alpári sikről. Ez fölöttébb nagyidai módja a hadakozásnak.

De azért tagadhatatlanul még ennek is van valamelyes tanulsága az ellenzékre is, meg a munkapártra is. Demonstrálva lett ország-világ előtt, hogy az ellenzék bemehetett a Házba, szónoka elmondhatta, amit akart, se bemenetelésben, se kivonulásában, se beszédében senki meg nem akadályozta, tehát szemmel láthatólag vége lett annak a hazug mesének, hogy az ellenzék ki van zárva a parlamentből, vagy hogy ott bármiképpen akadályozva lenne jogai és kötelességei teljesítésében, hiszen Andrássy bent volt, beszélt. A legnagyobb figyelemmel hallgatták. És ezzel igazolva van a többség magatartása, mely mindig azt vitatta, hogy az obstrukció rákfenéjének kiirtása után az ellenzék előbb-utóbb önmagától visszatér a tisztességes parlamenti formák használatához, mert rákényszeríti erre az események kérlelhetetlen logikája és a választó polgárság mind hangosabban megnyilvánuló akarata. Ha kezdetben csak így részletekben és így Zalán futását játszadózva is, de utóbb mégis az egész ellenzék ott lesz a Házban. Mert mást nem lehet, mert másképp öngyilkosságot követ el.

Az idő mindent meghoz. Addig is azonban, és ezt nagyon bölcsen, jogosan és a nemzet

közvéleményének tapsaitól kísérve mondhatta Tisza István, a munkapártra hárul, hogy még egyedül is teljesítse azt a hivatást, amelyet a nemzet reá ruházott. Ha mások nem teljesítik a feladatnak reájuk eső részét, arra a munkapártnak nem lehet az a válasza, hogy akkor tehát ő se teljesíti: Így van, igaza van a miniszterelnöknek. Furcsa lett volna, ha Árpád vezér, mikor Zalán megfutamodott, abba hagyta volna a honalaptáznak és az ország dolgai rendezésének további munkáját! . . .

A Rozor-ügy.

Gyulafehérvár, október 10.

Hétfőn kezdte meg a helyi kir. törvényszék, mint esküdtbíróóság ama szörnyű bűneset tárgyalását, mely ez év január 3-án egész városunkat lázba hozta.

A hétfővel kezdődött esküdtszéki ciklus első ügyeül vették az elvetemült szülőgyilkos ügyét, és az ügy tárgyalásának kezdete óta városunk egész társadalmának lankadatlan érdeklődése kíséri a tárgyalás és bizonyítás egész menetét.

Ma, midőn e sorokat írjuk, a bizonyítási eljárás lényegileg már lezajlott a maga megsemmisítő eredményével Rozorra vonatkozólag. Mig a bűnper másik vádlottjára vonatkozólag eddigelé azt kell mondanunk, hogy ellene eddig konkrét bizonyíték nincs és vele szemben csak igen nehéz, felette nyomatékos gyanu okok szerepelnek, melyek azonban jogi bizonyossággá még nem érlelődtek. Annyi bizonyos azonban, hogy a közvéleményt és a népitéletet képviselő férfiak ama sora, kiket az esküdtek padjain látunk, bizonyára megfogja találni igaz

tötte le. Szinte borzongott attól a gondolatától, hogy hónapokon keresztül csak a kandalló melege fogja nyújtani számára az élet minden szórakozását.

Szemében vad, fájó tűz égett. A téltől való félelem ismét csak a férjével való kibékülés gondolatát keltette fel benne. Hiszen nem is haragudott reá Erich, csak megszűnt az lenni, akinek gondolta örökre. Elhatározta, hogy felhagy a büszkeséggel és férje bocsánatát kéri s ő akkor majd ismét karjaiba veszi, csókjaival elárasztja és szerelemmel suttogja fülebe a legdrágább három szót: „Drága, egyetlen Olgám!” Vége lesz akkor mindennek, a gyötrődésnek, a kinnak s ismét boldog lesz, mint akkor. Sietve letipegett a lépcsőn, még ideje sem volt a meggondolásra. Az atellier ajtaja előtt megállott, szíve hangosan dobogott. Hallgatózott. Fülét a finom kalapács-vésések tompa vékony hangja ütötte meg. Végre összeszedte minden bátorságát és óvatosan kinyitotta a műterem ajtaját; a nagy cigarettafüst valósággal kitódult a nagy műteremből.

A szobrász nem hallotta meg az ajtónyitást. Még akkor sem reagált, amidőn felesége már közvetlenül a háta mögött állott. Szinte reszketve a fájdalomtól nézte a félmesztelen szoboralakulatokat, amelyek mosolyogva vagy klasszikus komolysággal tekintettek le Erichre. Ezekben látta élete boldogtalanságát. Nem tudott szavakat találni férje megszólítására, hogy kivonja őt abból

TÁRCA

A SZOBRÁSZ FELESÉGE.

Írta: K. Bernreiter.

Olga belenézett a nagy tükörbe. Nézegette arcát és selyempongyolával betakart formáit. Sehogy sem tudott tetszeni önmagának. Ismételten az a gondolat kezdte gyötörni, hogy férje csak a pénzéért vette el, hogy sohasem szerette őt. Másfél év óta emészti már e gondolat, bár a férje ezerszer is megnyugtatta az ellenkezőjéről.

Ideges reszketés fogta el s ismét a csillapító porokhoz kellett nyulnia. Állandóan arra gondolt, hogy ennek nem lesz jó vége. Csak egyszer, egyetlen egyszer érezné úgy a férje szerelmét, ahogy mindig gondolta és remélte! . . . Akkor is vágyakozott utána. Nagyon szerette. Pedig akkor is lenn foglalatostkodott a szoborművei körül, talán valamelyik Vénusz-szoborban gyönyörködött.

Felállott. Idegesen igazgatta a haját. Le és fel járkált, mintha idegességét azzal elégitette volna ki, pedig az egyre fokozódott. Állandóan a mult és a reménytelen jövő képei állottak elő. Bizonyos fájdalmas örömmel gondolt Erichhel való házasságának első nap-

jaira, amikor még látható jókedvvel sietett be hozzá, megcsókolta s levitte az atellierjébe, ahol megmutogatta neki legújabb szoboralkotásait, miközben valóságos ihletszerű vágyakozással nézegette az élettelen testek formáit, lelkének nagyszerű alkotásait. Mily fájdalommal hallgatta már akkor férjének extázisszerű rajongását, míg végre egy alkalommal kitört belőle az elkeseredés egy inosolygós tréfáshangu kérdés alakjában: „Ugy-e drága Erichem, te jobban szereted ezeket a hideg köveket, mint engem?” A férj komolyan vette ezt. Különös arccal nézett reá. Nem válaszolt. Azóta nagyon elhidegült a feleségétől.

Azóta állandóan csak arra gondolt, miként engesztelje ki a férjét. A bocsánatkérésről mindig megborzadt. Ezt nem tűrte volna meg büszkesége, amit még a szülői ház oltott beléje. S valahányszor lenn látta őt a műteremben, mindig jobban és jobban égette bensőjét a féltékenység gondolata: a szobrok elszerették tőle férjét. Ilyenkor mindig úgy érezte, mintha valami földöntúli hatalom vonná le a szobrok közé, hogy megkérdezze a férjét: „Szeretsz?”

Kinézett az ablakon s bámulta a fonnyadó őszi rózsákat. Eszébe jutott a közelgő tél, az unalmas egyhangú napok, amiket a mindennap beállító orvoson kívül soha senki nem fog változtatossá tenni, hiszen a férje alig gondol reá, minden idejét a szobrok formálása kö-

Haas Fülöp és Fiai

Szőnyeg és butorszövet gyárosok - Kolozsvár, Unió-u. 3 sz. Gyár: Sopron.

Nagy választék linoleum, viaszosvászon, szövet- és függönyök, roletták és tapétákban. Nagy raktár valódi perzsa szőnyegekben.

mondásával ama döntést, melyet mindnyájan megnyugvással fogadhatunk.

Lapunk lere, és megjelenésének az idővel rohanó események áradatától való lemaradása akadályoz meg bennünket abban, hogy a naponta érdekesebbé és idegizgatóbbá váló Rozor drámát részleteiben hozzuk olvasóink elé. Pusztán nagy általánosságokban számolhatunk be az előttünk lepergett változatos képek és események összbemeléséről, melyek azonban, sajnos, a tettesre vonatkozólag egyetlen egy tiszta sugarat sem tartalmaznak.

Rozor Györgyre vonatkozólag folyton-folyton csak terhelő bizonyítékok hangzanak, melyek mind inkább világítják meg ama cinikus elvetemültséget, mellyel az annyira hálátlan fiu szülei meggyilkolását a maga eszmévilágában, és a külső eszközök megválogatásában előkészítette. Rozor Györgyről eddig már kiderült, hogy szüleinek hidegen megfontolt szándéku örgyilkosa, kit emberi elme a szüleiivel szembeni kegyetlenségeért nem is tudna talán megfelelően büntetni.

Purkár György sorsa eddig nagyon kétes, de kétes eddig a borzasztó cselekményben való részességének mikéntje is. Ellene a gyilkosság éjjele 1/210 től—1/212 ig hiányzó alibije szól, ami még azonban nem bizonyíték, ugyisintén nem vehetők még fix bizonyítékként véres ruhái sem, minthogy beigazolódott, hogy az éjjel hajnal-tájt véres megveretésben volt része. Purkár bűnösségét inkább a tárgyalás befejezésével kialakuló összkép fogja megadni.

A mi a szemünk előtt lefolyó tárgyalás mikéntjét és külső képét illeti, minden e hasábkra nem való jogi szempontból bírálat nélkül is bizvást mondhatjuk, hogy minden kritikát kiáll. Borzsovay elnök a tárgyalás menetét olyan és annyi tapintattal vezeti és szabályozza, hogy erélyre sem alkalom, sem szükség nem mutatkozik. A tárgyalás menete, lefolyása, a hallgatóság magatartása és az egész külső látnivaló eddig oly kultur képet adnak, mellyel teljesen meglehetünk elégedve.

ÚJONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1913. október 9.

— **Igazságügyi kinevezések.** A király az igazságügyminiszter előterjesztésére Kelemen Ede budapesti gyakorló ügyvédet és Mojs Pál abrudbányai járás-

az extázisszerű elmélyedésből, amire a szoborfaragás ihlete vonta be őt. Végre megszólalt:

— Nem zavarlak Erich?

— Ő kérlek — fordult meg a szobrász — én mindig egyedül érzem magam.

Helyfel kínálta meg Olgát és folytatta munkáját, az utolsó kalapácsütéseket egy Vénuszarcu szobron s gyönyörködött a szobor plasztikus formáiban, majd a beteg idegzetű asszony felé fordította tekintetét, aki szinte fájdalmasan takarta el arcát. Mosolygós gunnyal kérdezte tőle:

— No! Miért haragszol ugy ezekre a kövekre?

Olga elérkezettnek vélte az időt arra, hogy elmondja azt, amiért oda jött. Szinte kéréssel fordította reá tekintetét:

— Erich! emlékszel e még arra, amikor megsértettelek?

— Ugyan Olga? Hiszen azt már régen elfelejtettem. Nem is kívánom tőled, hogy a szobraimban gyönyörködjél...

Az asszony alig tudta visszafojtani könnyeit, végre elő is bugyantak a szemeiből s benedvesítették sima fehér arcát. A férj megsimogatta homlokát.

— Ugyan Olga, ne légy olyan gyermek, ez nem lehet másképp. Te fián nem vagy egészséges, neked pihened kell. Eredj szépen föl, mindjárt én is ott leszek.

Egy szót nem szólt. Fölkelt azzal a gondolat-tal távozott, hogy a férje azért küldte őt fel, hogy megszabaduljon tőle, hogy egyedül maradjon a kőszobrokkal, amelyek szebbek, mint ő. Most hazudott. Életében

bíróági jegyzőt az abrudbányai kir. járásbíróshoz al-bírókká nevezte ki. Az igazságügyminiszter Dr. Felner József kir. törvényszéki bírói vizsgás jegyzőt önálló hatáskörű jegyzővé nevezte ki.

— **Az iparosok és a városi törvény.** A belügyminiszteriumban most készül a városi törvény revíziója. Ezzel kapcsolatban újra aktuálissá lett az a kérdés, hogy mily módon lehetne megerősíteni az iparosság befolyását a községi közügyek intézésére. Az ipartestületek országos szövetségének agitálása révén több városban és nagyközségben tudtak az ipartestületek iparosokat behozni olyan képviselőtestületekbe, a melyekben addig az iparosoknak semmi szavuk sem volt. Hogy az eddig tett kísérletekről és az elért eredményekről áttekintést kaphasson a szövetség, a következő kérdésekre kért választ az ország összes ipartestületeitől: Hány tagja van a városi (községi) képviselőtestületnek? Mennyi ezek között az iparos? Megbeszéli-e előzetesen az iparos képviselők az ipari érdekű ügyeket? Hány iparos van a megyei törvényhatósági bizottságban? A válaszok lényegét a szövetség a városi törvény revíziójára vonatkozó emlékiratba fogja belefoglalni.

— **Művészet.** A Vigadó nagytermében előkelő és hálás, de annál csekélyebb számu közönség előtt mutatta be kiváló tehetségét és mesés iskolázottságát Erlenkampi Langermann Mária bárókisasszony. Szép csengésű, nagy kiterjedésű hangja, minden nehézségen könnyen átsimuló hangbeli hajlékonysága, remekül kifejező előadása a legmagasabb igényeknek is megfeleltetett a sikerülten összeállított műsorban. Méltó társa volt Lenard Győző, Szeben szülötte, biztos és tiszta magas hangjával (c-ig énekelt), tömör, kifejező hangerejével s bámulatosan értelmes kiejtésével. Csak az a kár, hogy a kellő hirdetés hiánya miatt nagyon kevesen hallgatták meg a szép hangversenyt.

— **Uj ügyvéd.** Városunk jogász ifjúságának egyik közkedveltségű tagja, Dr. Baruch Lázár a mult héten tette le Marosvásárhelyen kitűnő eredménnyel az ügyvédi vizsgát. Az új ügyvéd irodáját Apafi-utca 11. szám alatt már meg is nyitotta.

— **Román színtársulat nálunk.** Mint már jelentettük a belügyminiszter, Antonescu Victor-nak engedélyt adott, hogy a bukaresti nemzeti színház tagjaiból összeállított társulatával Magyarországon körutazást tegyen és előadásokat tarthasson. Az engedély három évre szól, így valószínű, hogy Antonescu a körutat jövőre is megismétli. A társulat „kultur“ misszióját Magyarországon legelőbb nálunk kezdte meg és ide érkezve szombat és

talán először hazudott neki s szinte felholtan dönt a feljárt korlátjának s onnan nézett le a műterem ablakán keresztül...

Nemsokára otthagya Erich a műtermet. Fűtő-részve sietett fel a lépcsőkön. Olga összeszorított fogakkal várta szobájában. A szíve hevesen dobogott. A művész pedig kint fűtő-részett. Igazi művészlélek volt, amely nem ismer se gondot, se bajt, amely csak boldog józantalanságban, képzelődésekben és álmokban él. Nem jött be. A szomszédos szobába ment s ott fűtő-részett tovább. Olga pedig lenézett az atelier ablakán keresztül. A Vénusz be volt takarva, a férje kabátja volt rajta. Az őszi déli napsugárá bevilágított és fényvel árasztotta el a letakart szobrokat.

Elvesztette gondolkodó képességét.

Szinte öntudatlanul rohant le a műterembe. Lerántotta férje köpenyét a Vénusz-szoborról. Büszkén, mosolyogva tekintett le reá Erich alkotása és a szerencsétlen asszony ebben az arcan látta életének legszemérmettelebb kigunyolását. Néhány pillanatig szemben állott egymással az élő fájdalom és a halott poézis, mint két megátalkodott ellenfél. Olga felkacagott s szinte extázisszerű gyönyörrel ordította:

— Az erősebb én vagyok!

S felkapott egy hosszonyelű, nehéz fejű kalapácsot s a nagy mű arcába csapott. A szép szobor arcáról törmelékek koppantak le. A szobor arca semmivé lett. A gyönyörűség, amit ez okozott Olgának, fölbiztatta. Csapkodta tovább a Vénuszt, amíg semmi lett belőle. Majd leütötte a többi is s közben egyre kiáltott feléjük:

vasárnapon tartott előadást. 13—14 én Balázsfalván, 15—16-án Szászsebesen, 17—18 án Fogarason, 20—21-én pedig Szászvároson fognak játszani. Onnan pedig a királyhagon tuli vidékre mennek. A belügyminiszter által jóváhagyott program a jelenkori román színműirodalom termékeit, első sorban „Caragiále“ műveit tartalmazza. Városunkban a románság ügyeinek intézését ujabban kezükbe vett körök természetesen mindent elkövettek, hogy az erkölcsi és anyagi siker biztosítva legyen. Amint a dolgokat látjuk, e vállalkozás hátterében az otthon Romániában még a kultura alapját képező, teljes emberi jogokért küzdő és a románok által üzletessége miatt gyűlölt „zsidó“ szellem áll és bizonyos, hogy e, a nemzeti propaganda céljaival párhuzamos vállalkozás, — briliáns üzlet.

— **Szüreti mulatság.** A gyulafehérvári iparos sport-egyesület 19-én vasárnap, a városi Vigadó nagytermében kedélyes szüreti mulatságot rendez, melyen bőven gondoskodnak a közönség kedélyes szórakoztatásáról. Lesz élőkép, polgári házasság, világposta, tombola és egy egész sor kedélyes községi előjáró és csosz, meg szebbnél-szebb csoszslányok egész sora gondoskodik arról, hogy a jókedv ki ne aludjon. A tiszta bevétel a törekvő sport ifjak egyesületének javára szolgál, s így a nemes célú egyet javára felülfizetéseket köszönettel fogadnak.

— **Inségmunka az árvizkárosultaknak.** A földművelésügyi miniszter felhívta az árvizkároktól sujtott vármegyék alispánjait, hogy sürgősen irassák össze és vegyék gyilvántartásba azokat a kárvallottakat, a kik munkára szorulnak. Ezeknek munkabeállításáról, nevezetesen gazdaságokban, utépítésnél, árvédelmi munkálatoknál stb. a kormány fog gondoskodni. Ugyanilyen nyilvántartásra utasította a miniszter az erdélyi kirendeltségeket. Ez a leghelyesebb módja a segítségnek; mert az alamizsna csak ideig-óráig segít és nem egyszer erkölcsi kárral is járhat; de munka és kereset nem csak fenntartást juttat a kárvallottaknak, hanem önértékét is emeli. Munkáskézre van szükség sok felé; de irányítani kell a munkakeresőt, s ezt megteszi a földművelésügyi kormány, amely a kárvallott földművesek sorsán velőmag és eleség kiosztásával már is jelentékenyen segített.

— **Országos bejelentési kötelezettség.** A vidéki rendőrség államosításával kapcsolatban minden vidéki városban bejelentő-hivatalt fognak szervezni és a bejelentési kötelezettséget az egész országban épp oly szigoruvá és általánossá fogják tenni, mint a fővárosban. A kormány már arról is tanácskozott, hogy a vi-

— Pusztuljatok nyomorultak! A férjemet raboltatok el tőlem!

S porrá zuzott mindent, amibe csak némi lelket öntött a férje. Szemei kidagadtak s kezei csodálatos energiával végezték a romboló pusztítást. Majd felemelte a Vénusz megcsontított arcát és nevetve zavartan bámult reá, miként Salome bámult szent János levágott fejére.

Az ajtó megnyílt, Erich belépett. Szinte őrült kétségbeeséssel csapta össze kezeit:

— Olga! mit művelsz?!

Az asszony félredobta a gyilkos kalapácsot és büszkén emelt fölve nevetett férje arcába:

— Nos! Most már én vagyok itt a legszebb?!

Karjait kitárta és Erich felé közeledett. Még mielőtt hozzáért volna, arca ijedt vonalakat vett föl, szemei még erősebben kidagadtak. Elájult. A Vénusz-szobor romjaira esett s a szájából kibuggyanó vér bepirosította a Vénusz csontka arcát.

A szerencsétlen férfi szinte sirva hajlott le hozzá s élesztgetni próbálta.

— Olga! — kiáltott a fülébe.

Az asszony kinyitotta szemeit. Mosolygott. Erich fölvitte a szobájába. Ágyba fektette. Nemsokára megérkezett az orvos is, aki szinte félve adta tudomására Erichnek, hogy felesége megörlült.

A művész felordított. Eötte világított a nap élete minden gyönyörűségének, lelke alkotásainak romjaira, mellette pedig a felesége nevetett...

Főzzön ma

magyaros bab-leves (5 személy részére) a következőképen:

Egy babérlevéllel sósvízben 1 1/2 liter babot főzünk. Mielőtt az megpuhulna, 1/4 kg kolbászt teszünk bele és a babot puhára főzzük. Igen vigyázzunk arra, hogy mire a bab megfőtt, csak annyi víz legyen rajta, hogy keveset ellepje. Most egy kanál zsírban egy darab hagymát pirítunk, késhegynyi paprikát teszünk bele, 1 1/2 liter forró vízzel feleresztjük, 4 Maggi-féle kockát feloldunk benne, a levest a babra öntjük és jól fe forraljuk. Ezalatt egy kanálnyi lisztet 3 kanálnyi tejjel fel simára habarunk és ezt folytonos keverés közben a forró levesbe öntjük, melyet végül ecettel egy kissé megsavanyítunk.

Meg fog róla győződni, hogy a



MAGGI-féle

kockából, darabja 5 f.,

előállított husleves a hamis leveseknek

erőteljes jó ízt ad.

1 kocka 1/2 liter husleves számára.



déki rendőrség államosításával járó tetemes költség egy része a kötelező bejelentés útján térüljön meg. A belügy-miniszter és a kereskedelemügyi miniszter között már tárgyalás is folyt abban az irányban, hogy a bejelentőlapokat, amelyeket eddig a rendőrségek díjtalanul bocsátottak a közönség rendelkezésére, a rendőrség államosítása után a magyar királyi posta hozza forgalomba bizonyos, még meg nem állapított díjért. A belügyminiszter e tárgyban már leiratot intézett azokhoz a városokhoz, ahol már ma is van bejelentőhivatal, hogy küldjék föl sürgősen a be- és kijelentőlapokat. E városokban ugyanis az új intézkedés már legközelebb: még a vidéki rendőrség államosítása előtt életbe fog lépni.

— **Mezőgazdasági kiállítás, Kolozsvár.** Kellemes meglepetés volt a kiállítás látogatóinak a kitűnő leveleskéi révén az egész világon ismert Maggi cég díszes pavillonja. A legétvágygerjesztőbb módon osztogatott itt izlelőpróbákat, melyeknek feltétlen elismeréssel adózott főur és a legegyszerűbb pór egyaránt. A felette praktikus Maggi féle készítmények ennél fogva ismét számos új hívet szereztek maguknak a népesség minden rétegéből. A kiállítás rendezőse azzal adott kifejezést elismerésének, hogy a Maggi-féle készítményeket az első díjjal, t. i. aranyéremmel és díszoklevéllel tüntette ki. Több mint 100 aranyéremmel, továbbá 23 állami díjjal és állami tiszteletdíjjal, 12 nagydíjjal, 31 tiszteletdíjjal és 20 díszoklevéllel tüntették ki eddig a Maggi féle termékeket. Bizonyára jelentős bizonyítéka ez azok kitűnőségének.

— **Regálé árlejtés.** A nagyenyedi pénzügyigazgatóság a nagyenyedi és az alsókarácsonyfalui bor- és husfogyasztási adó haszonbérbe adására árlejtést hirdet. Magyarigeni regálét, melynek kikiáltási ára 2224 kor. 59 fill. október 24-én, az alsókarácsonyfaluin, melynek kikiáltási ára 382 kor. 54 fill. október 27-én fogják a pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében d. e. 11 óra kor nyilvános szóbeli árlejtésen kiadni, bántéppénz 10%.

— **A m. kir. államvasutak téli menetrendje 1913—14. évre.** A m. kir. államvasutak vonalain és az általuk kezelt magánvasutakon folyó évi október hó 1-én a téli menetrend lépett életbe, mely az érvényben volt nyári menetrenddel szemben a következő lényegesebb változásokat tartalmazza: A Budapesti keleti pályaudvar—predeáli vonalon a Nagyváradról Kőbánya felsőpályaudvarra minden hétfő reggel 6 óra 32 perckor érkező vonat forgalma kiterjesztetik Budapest keleti pályaudvarra, ahova reggel 6 óra 40 perckor fog érkezni; a Predeálról Budapest nyugati pályaudvarra reggel 7 óra 36 perckor érkező gyorsvonat Apahida állomáson szeptember 16-tól kezdve feltételeesen meg fog állni; a Budapest nyugati pályaudvarról este 9 óra 35 perckor és az este 10 óra 50 perckor induló gyorsvonatoknál a megállás Kolozsvár-Kolozskarán szeptember 15-től kezdve megszűnik; a Kolozsvárról Budapest felé délután 1 óra 13 perckor induló gyorsvonat Szilána állomáson október 1-től kezdve nem áll meg; Zichy-barlangnál a vonatok a téli évad tartama alatt nem állanak meg. A Budapest nyugati pályaudvar—Kolozsvár között közlekedő, Budapest nyugati pályaudvarról délután 2 óra 25 perckor induló, valamint az oda délután 1 óra 50 perckor érkező gyorsvonatpár III. osztályú utasokat nem fog szállítani, helyette a Budapest nyugati pályaudvar—Székelykocsárd—Marosvásárhely között közlekedő, Budapest nyugati pályaudvarról este 10 óra 50 perckor induló, valamint az oda reggel 6 óra 50 perckor érkező gyorsvonatpár lesz III. osztályú utasok szállítására berendezve.

— A székelykocsárd—marosújvári vonalon az éjjeli vonatpár megszűnik.

— **Emlékünnepély a gimnáziumban.** Az erdélyi róm. kath. Státus gyulafehérvári főgimnáziumának tanári testülete és tanulóifjúsága Eötvös József báró születésének száz éves évfordulója alkalmából 1913. évi október hó 19-én, vasárnap délután 5 órakor az intézet tornacsarnokában emlékünnepet rendez. Az ünnepség műsora: 1. Renner: Ur Isten áldd meg drága hazánkat. Énekl. az ifjúsági vegyeskar; 2. Bucsú. Irt: Eötvös József báró. Szavalja: Tóth János, V. oszt. tanuló; 3. Bucsú. Eötvös József báró szövegére irta négyes vegyeskarra Beleznai Antal. Előadja az ifjúsági vegyeskar; 4. Eötvös József báró emlékezete. Ünnepi beszéd; tartja: Albert Vilmos, főgimnáziumi tanár; 5. Boieldien: A bagdadi kalifa, operett-kivonat; előadja a vonós zenekar; 6. Végrendelet. Irt: Eötvös József báró. Szavalja; Löw Károly I. oszt. tanuló; 7. Winter P.: Vadász-kar a Kalypsó-ból; előadja az ifjúsági vegyeskar.

— **Minden alapvizsgára-, szigorlatra-, ügyvédi vizsgára** készülő jelölt forduljon tanácsért és utbaigazításért a Dr. Dobó Jogi és Ügyvédi Szemináriumhoz, mielőtt a készülést megkezdén. Feltétlen szükséges van minden jelöltnek bevezető tanításra, szakszerű utasításra és magyarázatra. Enélkül a tankönyvekből készülő az anyag előtte nehézkes elv és szabálytömeg. Az intézet fokozatosan bevezeti az illető vizsgai tárgyakba. Szorosan alkalmazkodik a tanárok kérdéses módjához és felfogásához. Az intézet útján eléri a célt rövid idő alatt elkészül, biztosítja vizsgája sikerét, tudása a vizsga-követelményeknek mindenben megfelel. Vizsgájára feleslegesen nem tanul. Ami fontos: az intézetünkben nyomtatékosan lesz kiemelve. Otthonkészülőkhöz számára rövid: összefoglaló jegyzeteink vannak; mindenkor a vizsgaviszonyoknak megfelelők. Az intézet díjmentesen küldi a Jogi vizsgák letétele című és az ügyvédi vizsgára vonatkozó kiadványát. Néhány előadást mindenki díjmentesen hallgat végig a módszer megismerése végett. Felvilágosítás és eljárás mindenemű egyetemi és vizsgaügyben díjmentes. Levélbeli megkeresések e címre küldendők: Dr. Dobó Jogi- és Ügyvédi Szeminárium Kolozsvár, Bolyai-utca 3.

IRODALOM.

* Az *Élet* c. szépirodalmi képes hetilap okt. 5. számában Török Gyula folytatja „Zöldköves gyűrű” c. regényét, elbeszéléseket találunk Kádár Lehelről és Zöldi Mártontól, verseket Sik Sándortól, Kosztolányi Dezsőtől és Franyó Zoltántól. Ezenkívül Radványi Kálmán befejezi tanulmányát az irodalmi renaissanceről, Fülöp Lajos cikket irt a montecassinoi bencések művészetéről. A rendes eleven rovatok, irodalmi kritikák egészítik ki az *Élet* legújabb számát.

* A *Divat Ujság* minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való szétküldéssel két korona husz fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A *Divat Ujság* kiadóhivatala Budapesten, VIII., Röck Szilárd-utca 4. sz. házban van.

* *Korzika szigetének szépségeiről* közöl tizen-négy szép és érdekes képet a Váradi Antal és Falk Zsigmond dr. szerkesztette s immár a harmincnyedik évfolyamát járó Ország-Világ. Kilenc kép a „Piros bugyellár” Dunakeszin való előadásáról közöl csoportos jeleneteket. Egyéb érdekes képek: „Itt van a szüret”, „Orfeumi diplomata”, „Összeütközés okozta lék egy svéd gőzhajón”, „A királyi fogat Bécs utcáin”, müncheni októberi ünnep”, „A pozsonyi nemzetközi fékertekezlet”, „A Kazinczy-utcai új zsidó templom”, „Nagy szerencsétlenség a Hungária-úti vasúti átjárónál”, „A világ legnagyobb villamos daruja”, „Albán felkelők Dibra előtt”. Egy sereg arckép meg dívatkép egészíti még ki e heti Ország-Világ illusztratív tartalmát. Az lap irodalmi részébe regényeket, elbeszéléseket, kritikai cikkeket avagy verseket irtak: Falk Zsigmond dr., Jellinek Dezső, N. Kiss Ferenc, Morócz Jenő, Nitsch Lőrinc, Somló Ferenc, Szigeti József, Tolmács Miklós, Ujlaky Vilma, Váradi Antal. Tartalmas kitűnően szerkesztett rovatok ezenfelül: Színház, Művészet, Irodalom, Hírek, Zene, Sport stb. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal (Budapest, V. ker., Hold-utca 7), ahová az előfizetési pénz is beküldhető. A lap ára félévre 8 kor.

* *Magyarország Helyzete* Dame Károly, a kolozsvári állami polgári iskola igazgatója „Magyarország helyzete és az európai népek harca” címen könyvet irt, melyben hazánk politikai, tanügyi, gazdasági és számos egyéb társadalmi kérdésével foglalkozik; tehát

azzal a helyzettel, melyben Magyarország jelenleg van és azzal melyet a jövőre meg kell teremtenünk, hogy a fenyegető veszedelemeket még idejekorán kikerülhessük, állami egységünket megvédhessük, azoknak a nagy átalakulásoknak idejére pedig, amelyek előtt Európa áll, a magyar királyságnak megfelelő súlyt és befolyást biztosíthassunk. A könyv, melynek csinos vázonkötésben 3 K az ára, Kolozsvárott a szerző kiadásában jelent meg.

* A „*Vasárnapi Ujság*” október 12-iki száma nagyon szép képeket közöl a most felavatott soproni új muzeumról, a Műcsarnok kiállításáról, Verdi születésének századik évfordulójáról, a fiumei bombamerényletről, stb. Dr. Sebők Imre érdekes képes cikket irt mongolországi utazásáról. Szépirodalmi olvasmányok: Endrődi Sándor és Szabolcska Mihály versei, Bárony István vadásztárcája, Schöppflin Aladár színházi cikke, Lakatos László és Grazia Deledda regénye. Egyéb közlemények: Takács Menyhért jászói prépost és Zilahy Simon arcképe, a néprajzi muzeum orosz kiállítása s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték stb. A „*Vasárnapi Ujság*” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „*Világkrónika*”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „*Vasárnapi Ujság*” kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4.) Ugyanitt megrendelhető a „*Képes Néplap*”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

* *Dörmögő Dömötör mint cserkész.* Sebők Zsigmond új *Dörmögő-története*, mely most kezdődött a Jó Pajtásban, egyike a kitűnő író legmulatságosabb és legfrissebb mackó-históriáinak; a gyermekek máris izgatottan várják s kitörő örömmel olvassák. Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja ezenkívül szép verseket közöl Lampérth Gézától, Endrődi Bélától és Elek nagyapótól, érdekes elbeszélést Szabóné Nogáll Jankától, pompás képet Garay Ákostól, egy bájos francia mese folytatását Sebők Zsigmondnétól, regényfolytatást Dánielné Lengyel Laurától. Tanulságos természetrajzi cikk, változatos és érdekes Kis Krónika rovat, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.



Szám 693.—1913. végh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a báni kir. járásbírósnak 1912. évi Sp. 569/2. számú végzése következtében Dr. Fried Armin ügyvéd által képviselt Tátra felsőmagyarországi essencgyár javára 490 kor. s jár. erejéig 1913. évi március hó 19-én foganatosított ki-elégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1059 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: italok, hordók, ásványvizek, ezek Kraus Béla 1000 K, Markovits és Weinberger 318-40 K., Vadász Andor s. t. 384-32 K., Kohn H. s fia 154 K. Litke E. 220 K, ifj. Weisz Samuel

Az elromlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg 40 fill.
Nagy üveg 60 fill.

Sirolin
"Roche"

orvosilag ajánlva a légzőszervek mindennemű megfagyedése ellen.

tüdőbetegségek,

gégehurut,

szamárhurut,

gyermekek görvélykórja ellen.

Kapható minden gyógyszerárban.

Egy üveg ára 4 korona.

Reggelizés előtt felpohár
Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajosoknak, székszorulásban szenvedőknek

Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

125.20 K, Kraemer Rezső s. t. 172 K, Veinstein Márk 187.97 K, Jungreis és Weisz 140.20 K, Reederer & Comp 200 K, Aradhegyaljai 827.61 K s jár. kielégítésére is nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósa 1913. évi V. 123/4. számú végzése folytán 360 K tőkekövetelés, adósnak Alvincen a vasuti állomáson levő lakásán leendő eszközzésére **1913. évi október hó 17-ik** napjának délutáni 3 órája határidőül kitzetetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1913. évi szeptember hó 20.

Szentmiklósy, kir. bir. végrehajtó.

Szám 695.—1913. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbírósnak 1911. évi Sp. II. 306/6. számú végzése következtében Dr. Fried Ármán gyulafehérvári ügyvéd által képviselt szászsebesi Tamás Károly javára 100 K s. jár. erejéig 1912. évi március hó 21-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 818 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: hordók, kukorica, juhok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbírósa 1911. évi V. 842/5. számú végzése folytán 100 K tőkekövetelés és eddig összesen 63 K 72 f.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, Demeterpatakon leendő eszközzésére **1913. okt. 31 ik** napjának d. e. 9 órája határidőül kitzetetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

ben készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi október hó 12-én.

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 5235.—1913. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Szászsebesi Takarékpénztár Rt. végrehajtónak, Genesk Ángyel és Flora végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a végrehajtási árverést 300 kor. tőkekövetelés, ennek 1911. október 18.-tól járó 6% kamatai, 61 kor. 60 fill. eddig megállapított 28 kor. 90 fill. költség, valamint a csatlakozottak kimondott Dr. Pátitia Rubin 42 kor. tőkekövetelése és jár. behajtása végett a gyulafehérvári kir. tvszék területén levő Oláhgorbó községben fekvő s az oláhgorbói 186. sz. tjkvben A + 19. rsz. 1216. hrsz. egész szántó 8 kor., A + 20. rsz. 1806. hrsz. szőlő 50 kor., A + 24. rsz. 1710/2. hrsz. egész szántó 169 kor., A + 25. rsz. 2465/1. hrsz. egész szántó 83 kor., A + 26. rsz. 2466/1. hrsz. egész rét 5 kor., az ugyanottani 67/H. sz. tjkvben A + 1. rsz. 1700., 1701. hrsz. rét, szántóból Genesk Ángyel és Genesk Flora illetősége 190 kor., A + 2. rsz. 1935. hrsz. szántóból Genesk Ángyel és Genesk Flora illetősége 103 kor., A + 3. rsz. 2356, 2357. hrsz. árok és szántóból Genesk Ángyel és Genesk Flora illetősége 156 kor. kikiáltási árban elrendete.

A tkvi hatóság az árverésnek Oláhgorbó községhezánál megtartására **1913. évi november 28-ik napjának** délelőtti 9 óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlanokat a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908. XLI. t.-c. 26. §.)

2. Az árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 20%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számí-

tott óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előlegesen birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. t.-c. 147, 150, 170. §§. 1908. XLI. t. c. 21. §).

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási áránál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni.

Gyulafehérvár, 1913. szeptember hó 11.-én.

Stachó s. k. kir. tvszéki albiró.

BIRÓ LAJOS, BRÓDI SÁNDOR, KENEDI GÉZA, KÓBOR TAMÁS, KOZMA ANDOR

az írók és ujságírók színe-java írják

a legjobban szerkesztett, teljesen független legelterjedtebb és legnagyobb magyar napi lapot

AZ UJSÁG-ot

Vasárnap: „Asszony“, „Gyermek“, „Automobil“ és „Sport“ melléklet.

Felelős szerkesztő: GAJÁRI ÖDÖN.

Szerkesztő-társ: Dr. ÁGAI BÉLA.

Előfizetési árak:

Egy évre K 28.—

Félévre „ 14.—

Negyed évre . . „ 7.—

Egy hónapra . . „ 2.40

AZ UJSÁG terjedelme rendszeresen 32—36—40 oldal.

Vasár- és ünnepnapokon 80—100—200—280 oldal.

Megrendelő-cím:

AZ UJSÁG kiadóhivatala Budapest, VII., Rákóczi-út 54. sz.

Egyes példány ára ünnep- és vasárnapokon egyformán

10 fillér.

Papp György

∴ kitünően felszerelt könyvnyomdája Gyulafehérvárt ∴ mindenféle nyomtatványokat: irodalmi műveket, alapszabályokat, okmányokat, színlapokat, belépti jegyeket, levélpapírokat, borítékokat, meghívókat, étlapokat, születési, eljegyzési, esküvői és gyászjelentéseket, számlákat, üzleti reklámlapokat, falragaszokat a legszebben, leggyorsabban és legolcsóbban készít el. Vidéki megrendelések gyorsan és teljes meglegedésre szállítatnak.  Számos dícsérő- és köszönőlevél tanuskozik a nyomdavállalat megbízhatóságáról és versenyképességéről. 

Valódi szaktudás.

Feltünő szép munka.

Kitünő ízlés.

Teljes hibátlanág.



Budapestre is szállít.

Külföldre (Románia és Németország) is szállított.



"CLUB" cigarettapapír

CSAK AKKOR VALÓDI

ha az itt látható védjegyes képek rajta vannak.

Minden csomag teljesen 100 lapot tartalmaz.

Utánzásoktól, melyek mind silányabb minőségűek, óvakodjunk.



A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

Butorcsarnok Szövetkezet,

mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja,

Budapest, VIII., József-körut 28 (Bérekocsis-utca sarkán), Budapest, VIII., Üllői-ut 18. állandó

lakásberendezési kiállítása

nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. :- Beléptidj nincs.

Névjegyek, Eljegyzéskártyák, Menyegzői meghívók, Műsorlapok, Étlapok, Levélpapírok, Levélborítékok csinos, izléses kiállításban és jutányos ár mellett készítettnek LAPP GYÖRGY könyvnyomtató műintézetében Gyfvárt.

Császárfürdő Budapest.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasság gyógyforrásai; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszaporogatások, uszodák, külön-hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég, szénsavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használatnak főleg csúszós bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld: Az Igazgatóság.

Steckenpferd lilomtejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a Elbe

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerővével bizonyíthatunk. Gyógyszárakban, drogeriákban, illatszerek és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly páratlan hatású női kézpolószer a Bergmann „Manera” lilomkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.



"MODIANO" CLUBSPECIALITÉ

A LEGDRÁGÁBB A LEGJOBB!

Orvosi tanácsra úgy a hüvelyek, mint a lapocskák nyomtatlanok; de mindenikben benne van víznyomással a védjegy és a gyáros aláírása: S. Z. Modiano

Főraktár: FUCHS NÁNDOR m. kir. dohánygyárudájában.

Medgyaszay Sándor

villanyerőre berendezett hentes áruk gyára DEBRECEN ajánlja szalonra, zsiradék és füstölt hentesáru gyártmányait szigorúan a napi árak mellett, postai és vasúti küldemények a legfontosabban eszközöztetnek.

Orvosok

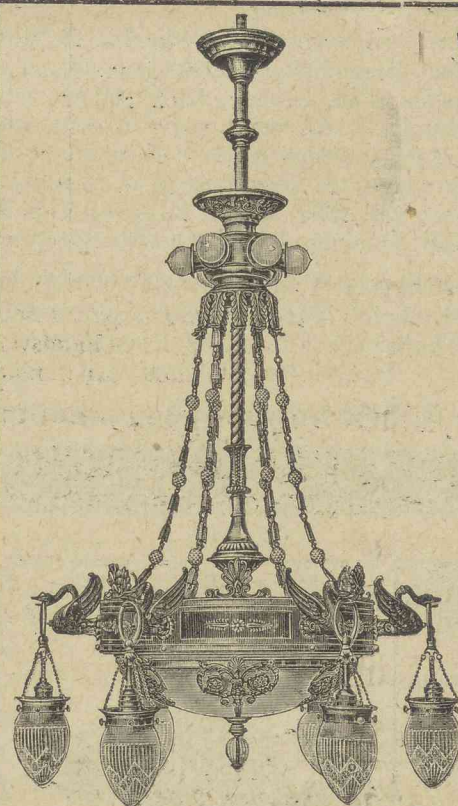
mint kitűnő köhögés elleni szert ajánlják



Milliók használják Köhögés

rekedség, nyálkásodás, számarhurut, nátha, torokfájás, valamint meghűlések ellen. 6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítványok, és orvosok és magánosok igazolják biztos hatását.

Étvágygerjesztő, finom ízű cukorka. Csomagja 20 és 40 fillérért, dobozokban 60 fillérért kapható: Frölich, Vlár- és Petrilla Parthen gyógyszerárakban Gyulafehérvár, valamint minden gyógyszerárban.



Villanycsillárok

asztalra, falra, éjjeli-szekrényre stb. szép, modern kivitelben mindig nagy választékban kaphatók

Jickeli F. Károly

vas nagykereskedésében

GYULAFEHÉRVÁRT

Széchenyi-utca 13. szám alatt.

Telefonszám: 33.

Telefonszám: 33.

Eladó ház a főtéren.

Gyulafehérvárt, a Novák Ferencz-tér 7. sz. alatti Neugebauer-féle házastelek két üzlethelyiséggel és két lakással, örök áron :- eladó. :-

Értekezhetni: Ajtay Bélánéval Alsócsórán (Álvinc mellett.)

lehet beszerezni kifogástalan minőségű Gyümölcsfaanyagokat Gyümölcs és Sétányfákat Sima gyökerez és oltott SZÖLÖVESSZÖKET. Árjegyzéket ingyen küldenek!

FISCHER és Tsai faiskolák és szőlőoltványtelepek Tulajdonosok: ifj. AMBROSI M. és Fischer L. örökössei.

Hölgyek

Havibaj kimaradásakor rendeljék meg bizalommal — hosszabb elmaradásnál is — fájdalom nélkül biztosan ható, veszélytelen cseppeket. 1-ső erejt: márká 4.50 erős természetűeknél: márká 6.50. Gyors, diszkrét, vámenyes szállítás, magyar utasítással. Titoktartás.

Minden más közönséges hamisítvány.

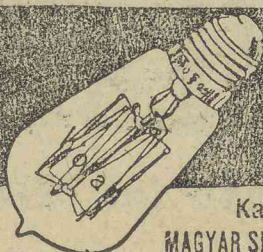
Greenford Laboratorium L. Schwitzer, Berlin W. 50. Marburgerstr. 2/A.

Fog-Krém

KALODONT Szájviz

Wotan

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa. Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.



Lámpa

Kapható villanszerelési üzletekben, villanytelepeken és a MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-körut 36. Gyár-utca 13.

Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fénylik tőle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz mint a márvány.

Ha „fehér Keil-Lakk“-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk,
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk“ azurkék,
Kertibutor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil-Lakk“-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk“!

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

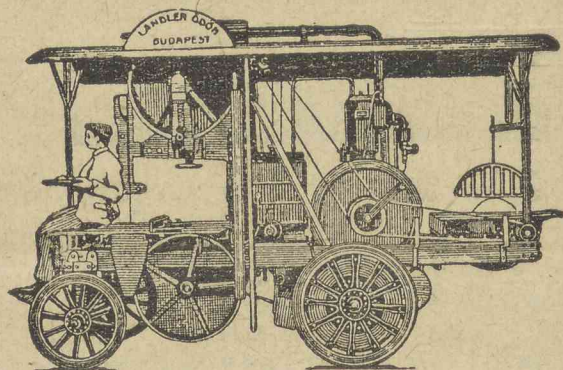
N.-Szeben: Id. Misselbacher J. B.
N.-Szeben: Zimmermann J.
Sárány: Schnell Ferenc.

Szászrégen: C. Traugott Kosch.
Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztur: Thellmann Ágost.
Szt.-Ágota: Láng H. C.

Szerdahely: Herm. Loew.
Topánfalva: özv. Binder Julia.
Ujgyház: Buchholzer György.

LEGUJABB MAGÁNJARÓ MOTOROS FÜRÉSZ

baltával, favágásra és cséplési célokra ki-
válóan alkalmas **3 menetsebességgel**. Bár
mely **hegyes vidéken**, sőt rossz utakon
is fennakadás nélkül működik.



Olcso árak részletre is. Teljes jótállás
Külön osztály famegmunkáló gépekben.
Árjegyzéket ingyen és bérmentve küld:

LANDLER ÖDÖN
motortelepe BUDAPEST, VI. ker., Lovag-u. 2. szám.



OSRAM

☆ villanylámpa ☆

a legtartó-
sabb és ezért
a legolcsóbb.

Jickeli F.

Károly

Gyulafehérvár Széchenyi u. 13.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyuladást, rekedtséget és gégebajokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Különösen bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbiznál, valamint az összes száj- és fogbetegségek, bőlfőgés ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő büzt. Jó hatású pántlikagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, megfagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Irjunk:

Thierry A. Órangyal-gyógytárának Pregrada, Rohitsch mellett.

12 kis vagy 6 dupla v. 1 nagy specialüveg 5.60 K. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályozza a megszüntetett vérmelegzést, fájdalmas operációkat leggyakrabban fe-
leslegessé tesz. Használatos gyermekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés,
emlőkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszu, feké-
lyek, ütés, szurás, lövés, vágás vagy zúzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógy-
hatású szer. Idegen testek eltávolítására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb.
kinövések, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothadás, köröm-
gyűlés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknél előforduló fölfekvésnél, vérkelesek-
nél, fülájásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknél stb. stb. kitűnő hatású.



2 tégely ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvétel mellett kapható.

Budapestben kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszerésztárában.
Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utódai, Radanovits Testvérek drogueriákban
Budapestben kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Órangyal gyógyszerésztárából, Pregrada, Rohitsch mellett.

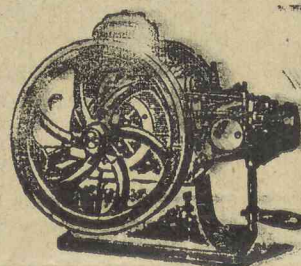


HA szép, hibátlan és
olcsó nyomtatványt
akar, keresse fel PAPP
GYÖRGY könyvnyomdáját
GYULAFEHÉRVÁRÓTT.

Számos elismerő és dicsé-
rő nyilatkozat bizonyítja
a nyomda megbízhatóságát.



A VILÁGHÍRŰ ÉS
LEGUJABB RENDSZERŰ



BOLINDER NYERSOLAJ- MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag

ÁNYOS IMRE cégnél
BUDAPEST, VI. PODMANICKY-UTCA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Jutányos árak!

Feltétlen jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár

Kugler és Társai
Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.